

НАПРАВЛЕНИЯ МЕТАФОРИЗАЦИИ НАИМЕНОВАНИЙ ЛИЦА В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В. А. Коноваленко (МГУ имени А. А. Кулешова)

Науч. рук. *А. В. Довгаль*,
канд. филол. наук, доцент

Под метафоризацией в языкознании принято понимать расширение семантического объема слова за счет появления переносных значений, которые зачастую являются экспрессивными и оценочными. При исследовании метафорических наименований лица в английском литературном языке и субстандарте [1; 2] были выделены следующие направления метафоризации:

1) животное – человек, например: *clam* (someone who does not say what they are thinking or feeling), *reptile* (someone who is unpleasant or cannot be trusted); *bear* (an ugly woman), *rat* (a wretched acting person);

2) предмет – человек, например: *dumbbell* (someone who is stupid), *gasket* (a very angry person); *heel* (a low and despicable man), *bag* (an ugly woman);

3) растение – человек, например: *lemon* (a silly person), *weed* (someone who is weak); *nut* (a cool guy), *vegetable* (a stupid person);

4) признак – человек, например: *blue* (sad and without hope), *broken* (extremely weak mentally or physically because you have suffered a lot); *dead* (a very tired person), *skanky* (an ugly, repellent, said about woman);

5) мифическое существо – человек, например: *apostle* (someone who believes strongly in an idea and tries to persuade other people about it), *angel* (someone who is very kind, very good, or very beautiful); *wizard* (a genius, a professional in his field), *zombie* (1. a very tired person; 2. a crank, a fool);

6) имя собственное – человек, например: *Clyde* (an oaf (usually a male)), *Joe* (an ordinary man).

Анализ фактического материала показал, что самым активным направлением метафоризации и в литературном языке, и в субстандарте является «животное – человек». Отличительной особенностью английского субстандарта является наличие в нем такой модели возникновения переносного значения, как «имя собственное – человек».

Литература

1. Pearson Educated Limited Longman Dictionary of Contemporary English / Pearson Educated Limited. – United Kingdom ; London, 2014. – 2224 p.

2. **Spears, R.** NTC's Dictionary of American Slang and Colloquial Expressions / R. Spears. – Lincolnwood, U.S.A. : NTC Pub. Group, 2000. – 560 p.